

Asian Kung-Fu Generation, ????

</lyrics>

{{Translation}}

==Romanized Japanese==

</lyrics>

kishinda omoi wo hakidashitai no wa
sonzai no shoumei ga hoka ni nai kara
tsukanda hazu no boku no mirai wa
"songen" to "jiyuu" de mujun shiteru yo

yuganda zanzou wo keshi saritaino wa
jibun no genkai wo sokoni miru kara
jiishiki kajouna boku no mado ni wa
kyonen no KARENDAA, hizuke ga naiyo

keshite RIRAITO shite
kudaranai chou gensou
wasurarenu sonzai kan wo

kishikaisei RIRAITO shite
imi no nai souzou mo
kimi wo nasu gendouryoku zenshin zenrei wo
kure yo

mebaeteta kanjou kitte naite
shosen tada bonyou shitte naite
kusatta kokoro wo, usugitanai uso wo

keshite RIRAITO shite
kudaranai chou genzou
wasurarenu sonzai kan wo

kishikaisei RIRAITO shite
imi no nai souzou mo
kimi wo nasu gendouryoku zenshin zenrei wo
kure yo

</lyrics>

||

==English Translation==

</lyrics>

I want to spew out these jarred thoughts because
There is no other proof of my existence
My future I should have grabbed hold of
Conflicts with dignity and freedom

I want to erase the distorted afterimage because
I see my limitations there
My overly self-conscious self, by my window
There are no dates in last year's calendar

Erase and rewrite
The pointless hyper-fantasy
The unforgettable sense of being

Revival, rewrite
The meaningless imagination
And the driving force which moves you
Give it your whole heart and soul

Having cut my budding emotions, I cry
Realizing that after all, I'm just a mediocrity, I cry
A rotted heart, A filthy lie

Erase and rewrite

The pointless ultra-fantasy
The unforgettable sense of being

Revival, rewrite
The meaningless imagination
And the driving force that moves you
Give it your whole heart and soul